

FOLDING CAMPING CHAIR CAMPINGSTUHL FALTBAR CHAISE DE CAMPING PLIANTE

**(GB) (IE) (NI) (MT) FOLDING
CAMPING CHAIR**

Instructions for use

**(FR) (CH) (BE) CHAISE DE
CAMPING PLIANTE**

Notice d'utilisation

**(PL) KRZESŁO KEMPINGO-
WE SKŁADANE**

Instrukcja użytkowania

**(SK) KEMPINGOVÁ
STOLIČKA SKLADACIA**

Návod na používanie

**(DK) FOLDBAR
CAMPINGSTOL**

Brugervejledning

**(HU) ÖSSZECSUKHATÓ
KEMPINGSZÉK**

Használati útmutató

**(DE) (AT) (CH) (BE) CAMPING-
STUHL FALTBAR**

Gebrauchsanweisung

**(NL) (BE) OPVOUWBARE
CAMPINGSTOEL**

Gebruiksaanwijzing

**(CZ) SKLÁDACÍ
KEMPINKOVÁ ŽIDLE**

Návod k použití

**(ES) SILLA DE CAMPING
PLEGABLE**

Instrucciones de uso

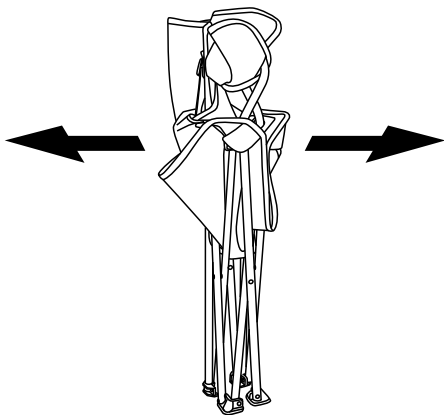
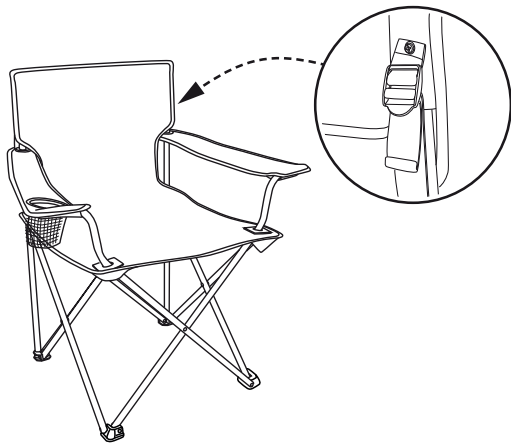
**(IT) (CH) (MT) SEDIA PIEGHE-
VOLE DA CAMPEGGIO**

Istruzioni d'uso

IAN 504796_2507



GB IE NI MT	
Instructions for use	7
DE AT CH BE	
Gebrauchsanweisung	11
FR CH BE	
Notice d'utilisation	16
NL BE	
Gebruiksaanwijzing	22
PL	
Instrukcja użytkowania	26
CZ	
Návod k použití	31
SK	
Návod na používanie	35
ES	
Instrucciones de uso	39
DK	
Brugervejledning	43
IT CH MT	
Istruzioni d'uso	47
HU	
Használati útmutató	52

A**B**

GB IE NI MT

**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE
REFERENCE: READ CAREFULLY!**

DE AT CH BE

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE
BEZUGNAHME AUFBEWAHREN:
SORGFÄLTIG LESEN!**

FR CH BE

**IMPORTANT, À CONSERVER POUR
CONSULTATION ULTÉRIEURE : À LIRE
ATTENTIVEMENT !**

NL BE

**BELANGRIJK, BEWAREN
VOOR LATERE RAADPLEGING:
ZORGVULDIG LEZEN!**

PL

**WAŻNE, ZACHOWAĆ DO
PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU: UWAŻNIE
PRZECZYTAĆ!**

CZ

**DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO
POZDĚJŠÍ POUŽITÍ: PEČLIVĚ SI
PŘEČTĚTE!**

SK

**DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE
PRÍPAD POUŽITIA V BUDÚCNOSTI:
DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE POKYNY!**

ES

**IMPORTANTE: CONSERVAR PARA
CONSULTAS POSTERIORES: LEER
ATENTAMENTE.**

DK

**VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SE-
NERE BRUG: SKAL LÆSES OMHYG-
GELIGT!**

IT

CH

MT

**IMPORTANTE: CONSERVARE PER
EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE:
LEGGERE CON ATTENZIONE!**

**FONTOS, KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOK
CÉLJÁBÓL ŐRIZZE MEG: OLVASSA
EL FIGYELMESEN!**

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery

1 x folding camping chair

1 x instructions for use

Technical data

Dimensions: 74 x 53 x 91cm (L x W x H)

Weight: 3.25kg



Maximum load capacity: 110kg



Date of manufacture (month/year):

12/2025

Correct use

The article was developed for private use by one person of a maximum weight of 110kg and serves as outdoor furniture in the camping sector.

Safety notes



Danger to life!

- Risk of suffocation for children! Do not allow children to play with the packaging material or the article without supervision. The article could become instable and tip to the side and/or fall over. This can lead to injuries or damage.
- Do not use the article in the vicinity of an open fire.

Risk of injury!

- Take care when unpacking and folding the article. Keep your hands out of the folding mechanism in order to avoid the risk of injury.
- Only use the equipment for the stated use.
- The article may only be used by one person.
- Ensure that the article is standing on a stable, level surface.
- Do not use this article as a standing surface, stepladder or for bouncing on.
- Observe the maximum load capacity of 110kg. If the weight limit is exceeded, this can lead to product damage and/or injuries.
- Check the article before each use for damage or wear. Only use the article if in perfect condition! Do not use the article if there is visible or suspected damage.
- You may only sit on the seating surface of the article.

Avoid damage to property!

- We are not liable for accidents that occur as a result of non-observance of the above safety notes or through incorrect handling.

Set up

The article is pre-assembled and only needs unfolding.

1. Take the product and place it on the feet (Fig. A).
2. Pull the article apart and press the armrests carefully downwards until the seating surface is fully stretched (figure B).

Note: Ensure that the backrest and the feet are fully unfolded.

Armrests

The height of the armrests can be adjusted at the rear.

- To do this, push the guide on the frame upwards or downwards and fix it at the desired position using the attached belts (figure B).

To fold the article, pull the armrests upwards until the article is completely folded.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Clean only with water and wipe dry afterwards with a cloth.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 504796_2507

- Ⓜ **GB** Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk
- Ⓜ **IE** Service Ireland
- Ⓜ **NI** Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie
- Ⓜ **MT** Service Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@lidl.com.mt

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

1 x Campingstuhl faltbar

1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße: 74 x 53 x 91 cm (L x B x H)

Gewicht: 3,25 kg



Max. Belastung: 110 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):

12/2025

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel wurde für den privaten Gebrauch einer Person bis maximal 110 kg entwickelt und dient als Außenmöbel im Campingbereich.

Sicherheitshinweise



Lebensgefahr!

- Erstickungsgefahr für Kinder! Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Artikel spielen.

Der Artikel könnte instabil werden und zur Seite kippen und/oder umstürzen. Dies kann zu Verletzungen oder Beschädigungen führen.

- Den Artikel nicht in der Nähe von offenem Feuer verwenden.

Verletzungsgefahr!

- Vorsicht beim Aus- und Zusammenklappen des Artikels. Halten Sie die Hände von dem Faltmechanismus fern, um der Verletzungsgefahr vorzubeugen.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für seine bestimmungsgemäße Verwendung.
- Der Artikel darf nur von einer Person zur gleichen Zeit genutzt werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Artikel auf einer stabilen, ebenen Oberfläche steht.
- Verwenden Sie diesen Artikel nicht als Stehfläche, Trittleiter oder als Hüpfgelegenheit.
- Beachten Sie die maximale Tragkraft von maximal 110 kg. Eine Überschreitung der Gewichtsgrenze kann zur Beschädigung des Artikels und/oder zu Verletzungen führen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden! Verwenden Sie den Artikel nicht bei sichtbaren und vermuteten Beschädigungen.
- Sie dürfen nur auf der Sitzfläche des Artikels Platz nehmen.

Vermeidung von Sachschäden!

- Keine Haftung für Unfälle, die durch Missachtung der o. g. Sicherheitshinweise oder durch unsachgemäße Handhabung entstehen.

Aufbau

Der Artikel ist bereits fertig montiert und muss nur noch aufgeklappt werden.

1. Nehmen Sie den Artikel und stellen Sie ihn auf die Füße (Abb. A).

2. Ziehen Sie den Artikel auseinander und drücken Sie die Armlehnen vorsichtig nach unten, bis die Sitzfläche komplett aufgespannt ist (Abb. B).

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Rückenlehne und die Standfüße komplett ausgeklappt sind.

Armlehne

Die Armlehnen lassen sich im hinteren Bereich in der Höhe verstellen.

- Verschieben Sie dafür die Führung am Gestell nach oben oder unten und fixieren Sie die gewünschte Position mit Hilfe der angebrachten Gurte (Abb. B).

Zum Abbauen des Artikels ziehen Sie die Armlehnen nach oben, bis der Artikel komplett zusammengeklappt ist.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit Wasser reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung.

Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 504796_2507

- Ⓝ **DE** Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de
- Ⓝ **AT** Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at
- Ⓝ **CH** Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch
- Ⓝ **BE** Service Belgien
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison

1 chaise de camping pliante
1 notice d'utilisation

Données techniques

Dimensions : 74 x 53 x 91 cm (L x l x h)
Poids : 3,25 kg



Charge max. : 110 kg



Date de fabrication (Mois/Année) :
12/2025

Utilisation conforme

Cet article a été développé pour un usage privé comme meuble d'extérieur dans le domaine du camping. Il est conçu pour une personne, pour un poids maximal de 110 kg.

Consignes de sécurité



Danger de mort !

- Risque d'étouffement pour les enfants ! Ne jamais laisser les enfants jouer sans surveillance avec le matériel d'emballage ou l'article.

L'article pourrait devenir instable et basculer sur le côté et/ou se renverser. Cela peut causer des blessures ou des dommages.

- Ne pas utiliser l'article à proximité de feu ouvert.

Risque de blessure !

- Prudence à l'ouverture et à la fermeture de l'article ! Éloigner les mains du mécanisme de pliage pour éviter tout risque de blessure.
- N'utiliser cet appareil que pour l'usage prévu initialement.
- Cet article ne doit être utilisé que par une personne à la fois.
- S'assurer que l'article se trouve sur une surface stable et plane.
- Ne pas utiliser cet article comme surface d'appui, escabeau ou tremplin.
- Respecter la capacité de charge maximale de 110 kg. Le dépassement de la limite de poids peut causer des dommages sur le produit et/ou des blessures.
- Vérifier d'éventuels dommages ou usures sur l'article avant chaque utilisation. Cet article ne doit être utilisé que s'il est en parfait état !
Ne pas utiliser l'article si des dommages y sont visibles ou soupçonnés !
- Ne s'asseoir que sur le siège de l'article !

Éviter les dégâts matériels !

- Nous ne saurions être tenus responsables des accidents qui surviendraient suite à un non-respect des consignes de sécurité ci-dessus ou suite à une manipulation non conforme.

Montage

Cet article est déjà monté. Il ne reste plus qu'à l'ouvrir.

1. Prenez l'article et posez-le sur les pieds de support (fig. A).
2. Tirer de part et d'autre de l'article et abaisser prudemment les accoudoirs jusqu'à ce que le siège se déploie complètement (fig. B).

Remarque : veiller à ce que le dossier et les pieds soient complètement dépliés.

Accoudoirs

La hauteur des accoudoirs se règle à l'arrière.

- Pour cela, pousser la glissière du cadre vers le haut ou le bas et la fixer dans la position souhaitée à l'aide de la sangle présente (fig. B).

Pour démonter l'article, tirer les accoudoirs vers le haut jusqu'à ce que l'article soit complètement plié.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez uniquement avec de l'eau puis essuyez avec un chiffon de nettoyage.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut



* Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

***Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 504796_2507

FR Service France

Tel. : 0800 919 270

E-Mail : deltasport@lidl.fr

CH Service Suisse

Tel. : 0800 56 44 33

E-Mail : deltasport@lidl.ch

BE Service Belgique

Tel. : 0800 12089

E-Mail : deltasport@lidl.be

*n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

In het leveringspakket inbegrepen

1 x opvouwbare campingstoel

1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Afmetingen: 74 x 53 x 91 cm (l x b x h)

Gewicht: 3,25 kg



Max. belasting: 110 kg



Productiedatum (maand/jaar):
12/2025

Voorgeschreven gebruik

Dit artikel is voor privégebruik voor één persoon met een gewicht van maximaal 110 kg ontwikkeld en dient als buitenmeubel op campings.

Veiligheidsinstructies



Levensgevaar!

- Verstikkingsgevaar voor kinderen! Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal of artikel spelen. Het artikel zou onstabiel kunnen worden, omkantelen en/of omvallen. Dit kan tot blessures of beschadigingen leiden.
- Het artikel niet in de nabijheid van open vuur gebruiken.

Gevaar voor blessures!

- Wees voorzichtig bij het uitklappen en opvouwen van het artikel. Houd uw handen op een veilige afstand van het vouwmechanisme om gevaar voor blessures te vermijden.
- Gebruik het product uitsluitend voor het voorgeschreven gebruik daarvan.
- Het artikel mag uitsluitend door één persoon gebruikt worden.
- Zorg ervoor dat het artikel op een stabiel, vlak oppervlak staat.
- Gebruik dit artikel niet als oppervlak om op te staan, huis-houdtrap of als iets om op te wippen.
- Neem de maximale draagkracht van maximaal 110 kg in acht. Een overschrijding van de gewichtsgrens kan tot de beschadiging van het product en/of tot blessures leiden.
- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag uitsluitend in een foutloze toestand gebruikt worden! Gebruik het artikel niet bij zichtbare en vermoedelijke beschadigingen.
- U mag uitsluitend op de zitting van het artikel plaats nemen.

Vermijden van materiële schade!

- Geen aansprakelijkheid voor ongevallen die door veronachtzaming van de hierboven veiligheidsinstructies of door een ondeskundige hantering ontstaan.

Opbouw

Het artikel is reeds kant-en-klaar gemonteerd en moet alleen nog opengeklapt worden.

1. Neem het artikel in uw handen en zet het op de poten (afb. A).
2. Trek het artikel uit elkaar en duw de armleuningen voorzichtig naar beneden totdat de zitting compleet opgespannen is (afb. B).

Opmerking: Let erop dat de rugleuning en de standvoeten compleet uitgekapt zijn.

Armleuning

De armleuningen kunnen aan het achterste gedeelte in de hoogte versteld worden.

- Verschuif daarvoor de geleider aan het onderstel naar boven of onder en zet de gewenste positie met behulp van de aangebrachte riemen vast (afb. B).

Om het artikel te demonteren, trekt u de armleuningen naar boven totdat het artikel opgevouwen is.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig alleen met water en veeg vervolgens droog met een schoonmaakdoek.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen.

De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn. Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is. Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 504796_2507

BE Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymując Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy

1 x krzesło kempingowe składane

1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne

Wymiary: 74 x 53 x 91 cm (dł. x szer. x wys.)

Waga: 3,25 kg



Obciążenie maksymalne: 110 kg



Data produkcji (miesiąc/rok):

12/2025

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy artykuł został zaprojektowany do użytku prywatnego dla jednej osoby o wadze ciała do maksymalnie 110 kg i służy jako mebel zewnętrzny do zastosowania na kempingu.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Niebezpieczeństwo utraty życia!

- Niebezpieczeństwo uduszenia w przypadku dzieci! Nie wolno pozostawiać dzieci bez opieki z materiałem opakowaniowym lub pozwalać bawić się artykułem.

Artykuł może okazać się niestabilny i przechylić na bok i/lub przewrócić się. Może prowadzić to do powstania obrażeń lub szkód materialnych.

- Nie używać artykułu w pobliżu otwartego ognia.

Niebezpieczeństwo obrażeń!

- Zachowaj ostrożność podczas rozkładania i składania artykułu. Nie wkładać rąk do mechanizmu składającego, aby zapobiec powstaniu obrażeń.
- Artykuł należy stosować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Artykuł może być używany tylko przez jedną osobę w tym samym czasie.
- Należy upewnić się, że artykuł jest ustawiony na stabilnej, równej powierzchni.
- Na artykuł nie wolno stawać, stosować go jako drabinki czy jako rekwizytu do skakania.
- Należy przestrzegać maksymalnego obciążenia 110 kg. Przekroczenie granicy obciążenia może doprowadzić do uszkodzenia artykułu i/lub spowodować obrażenia.
- Artykuł należy sprawdzać przed każdym użyciem pod względem uszkodzeń i oznak zużycia. Artykuł może być używany tylko w nienagannym stanie! Nie stosować artykułu w przypadku widocznych lub domniemanych uszkodzeń.
- Siadać można tylko na powierzchni siedziska.

Unikanie szkód materialnych!

- Wyklucza się odpowiedzialność za wypadki powstałe na skutek nieprzestrzegania wymienionych powyżej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa lub nieprawidłowej eksploatacji.

Montaż

Artykuł jest już zmontowany, gotowy do użycia i wystarczy go tylko rozłożyć.

1. Chwycić produkt i postawić go na nóżkach (rys. A).

2. Rozłóż artykuł i wciśnij ostrożnie podłokietniki do dołu, aż powierzchnia siedziska zostanie w całości naprężona (rys. B).

Uwaga: Należy zwrócić uwagę, aby oparcie i stopki zostały całkowicie rozłożone.

Podłokietnik

Wysokość podłokietników można regulować w ich tylnej części.

- Przesuń w tym celu prowadnice na stelażu do góry lub w dół i ustal żądaną pozycję przy pomocy umieszczonych tam pasów (rys. B).

W celu demontażu artykułu pociągnąć podłokietniki ku górze, aż artykuł zostanie całkowicie złożony.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej. Czyścić wyłącznie wodą, a następnie wytrzeć do sucha ściereczką. **WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania.

Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przełączniki ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 504796_2507

Ⓟ Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Rozsah dodávky

1 x skládací kempinková židle

1 x návod k použití

Technické údaje

Rozměry: 74 x 53 x 91 cm (D x Š x V)

Váha: 3,25 kg



Max. zatížení: 110 kg



Datum výroby (měsíc/rok):

12/2025

Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek byl vyvinut pro privátní použití jedné osoby maximálně do váhy 110 kg a slouží jako venkovní nábytek při kempování.

Bezpečnostní pokyny



Ohrožení života!

- Nebezpečí udušení dětí! Nedovolte dětem hrát si bez dozoru s obalovým materiálem nebo s výrobkem.
Výrobek by mohl ztratit stabilitu a překloupat se na stranu a/ nebo se úplně převrhnout. To může vést k poraněním nebo poškozením.
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně.

Nebezpečí úrazu!

- Opatrně při rozklapování a sklapování výrobku. Nedávejte ruce do blízkosti sklápěcího mechanismu, abyste se vyhnuli nebezpečí poranění.
- Výrobek používejte výlučně k účelu, který mu je určen.
- V určitém čase smí výrobek používat pouze jedna osoba.
- Zajistěte, aby výrobek stál na stabilním, rovném povrchu.
- Výrobek nepoužívejte ke stání, jako stupačku žebříku nebo ke skákání.
- Respektujte maximální nosnost nejvýše 110 kg. Překročení hranice váhy může vést k poškození výrobku a/ nebo k úrazům.
- Před každým použitím zkontrolujte výrobek, zda není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v dokonalém stavu! Při viditelném nebo pravděpodobném poškození výrobek nepoužívejte.
- Posadit se můžete pouze na sedací ploše výrobku.

Vyhněte se věcným škodám!

- V případě nehod, které by vznikly nerespektováním shora uvedených bezpečnostních pokynů nebo neodbornou manipulací, neexistuje žádné ručení.

Sestavení

Výrobek je smontován a je nutné ho již jenom rozklapnout.

1. Výrobek vezměte a postavte jej na nohy (obr. A).
2. Výrobek od sebe roztáhněte a stlačte opatrně opěrky rukou směrem dolů tak, až je sedací plocha kompletně napnutá (obr. B).

Upozornění: Věnujte pozornost tomu, aby opěrka zad a nohy židle byly úplně vyklapnuty.

Opěrka ruky

Opěrky rukou je možné v zadní části výškově přestavět.

- K tomu posuňte vodítko na kostře nahoru nebo dolů a zafixujte polohu, kterou si přejete, pomocí připevněného pásu (obr. B).

Chcete-li výrobek složit, táhněte opěrky rukou nahoru tak, až je výrobek kompletně složen.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Čistěte pouze vodou a následně otřete do sucha hadříkem.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení.

Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování.

Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebením, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu.

Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obračejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 504796_2507

 Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky

1 x kempingová stolička skladacia

1 x návod na používanie

Technické údaje

Rozmery: 74 x 53 x 91 cm (D x Š x V)

Hmotnosť: 3,25 kg



Max. zaťaženie: 110 kg



Dátum výroby (mesiac/rok):

12/2025

Použitie v súlade s určením

Tento výrobok je vyvinutý pre súkromné používanie osobou s hmotnosťou maximálne 110 kg a slúži ako vonkajší nábytok na kempingové použitie.

Bezpečnostné pokyny



Nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Nebezpečenstvo udusenia pre deti! Deti nenechávajúte bez dozoru hrať sa s obalovým materiálom ani výrobkom. Výrobok by sa mohol stať nestabilným a mohol by sa preklopiť na bok a/alebo prevrátiť. To môže viesť k poraneniám alebo poškodeniam.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa.

Nebezpečenstvo poranenia!

- Opatrne pri vyklápaní a sklápaní výrobku. Ruky nedávajte do blízkosti skladacieho mechanizmu, aby ste predišli nebezpečenstvu poranenia.
- Výrobok používajte výhradne na jeho použitie v súlade s určením.
- Výrobok smie súčasne používať iba jedna osoba.
- Ubezpečte sa, že výrobok stojí na stabilnej, rovnej ploche.
- Tento výrobok nepoužívajte ako plochu na státie, rebríkový stupienok ani ako príležitosť na skákanie.
- Dodržte maximálnu nosnosť maximálne 110 kg. Prekročenie hranice hmotnosti môže viesť k poškodeniu výrobku a/alebo k poraneniam.
- Pred každým použitím prekontrolujte výrobok na prítomnosť poškodení a opotrebovania. Výrobok sa smie používať iba v bezchybnom stave!
Výrobok pri viditeľných a predpokladaných poškodeniach nepoužívajte.
- Sadať si smiete iba na plochu sedadla výrobku.

Zabránenie vecným škodám!

- Neposkytujeme žiadne ručenie pre prípad nehôd, ktoré vzniknú kvôli nedodržiavaniu hore uvedených bezpečnostných pokynov alebo vplyvom neodbornej manipulácie.

Montáž

Výrobok už je zmontovaný a musí sa iba vyklopiť.

1. Výrobok vezmite a postavte na nohy (obr. A).
2. Výrobok roztvorte a laktové opierky tlačte opatrne nadol, dokým plocha sedadla nebude kompletne napnutá (obr. B).

Upozornenie: Dbajte na to, aby operadlo a nohy boli úplne vyklopené.

Laktová opierka

Výšku laktových opierok je možné nastaviť v zadnej časti.

- Vedenie na ráme na to posuňte nahor alebo nadol a pomocou pripevnených popruhov (obr. B) zafixujte požadovanú pozíciu.

Na demontáž výrobku ťahajte laktové opierky nahor, dokým výrobok nebude kompletne zložený.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Čistite iba vodou a následne utrite dosucha čistiacou handričkou.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí. Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania.

Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu.

Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 504796_2507

 Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de pasar el artículo a terceros.

Contenido

1 silla de camping plegable

1 instrucciones de uso

Datos técnicos

Medidas: 74 x 53 x 91 cm (L x F x A)

Peso: 3,25 kg



Carga máxima: 110 kg



Fecha de fabricación (mes/año):

12/2025

Uso correcto

Este artículo ha sido creado para el uso privado por parte de una persona con un peso máximo de 110 kg y es un mueble de camping para exteriores.

Avisos de seguridad



¡Peligro de muerte!

- ¡Peligro de asfixia para los niños! No deje a los niños sin vigilancia mientras juegan con el embalaje o con el artículo. El artículo podría perder su estabilidad y caer de lado y/o tumbarse. Ello puede provocar daños o lesiones.
- No utilizar el artículo cerca de llamas.

¡Peligro de lesiones!

- Tenga cuidado cuando pliegue y despliegue el artículo. Mantenga las manos lejos del mecanismo de pliegue para evitar así el pliegue de lesiones.
- Utilice el aparato exclusivamente para el fin que fue creado.
- El artículo solo puede ser utilizado por una persona.
- Asegúrese de colocar el artículo sobre una superficie estable y plana.
- No utilice el artículo como superficie para ponerse de pie en ella, como taburete, ni para saltar.
- Tenga en cuenta la carga máxima de 110 kg. Si se sobrepasa dicha carga se puede dañar el producto y/o provocar daños.
- Antes de usar el producto, compruebe cada vez la ausencia de deterioros o signos de desgaste. ¡Solo se debe utilizar el artículo si éste está en perfecto estado! No utilice el artículo si se observan o cree que existen deterioros.
- Solo debe sentarse en la superficie de asiento del artículo.

¡Evite daños materiales!

- No se admitirán responsabilidades por accidentes provocados por el incumplimiento de los avisos de seguridad mencionados anteriormente o por el manejo inadecuado.

Montaje

El artículo está ya completamente montado y solo se tiene que desplegar.

1. Tome el artículo y colóquelo sobre las patas (Fig. A).
2. Despliegue el artículo. Para ello tiene que tirar con cuidado de los apoyabrazos hacia abajo hasta que la superficie de asiento esté completamente tensa (Imagen B).

Nota: Tenga cuidado de que el respaldo y las patas estén completamente desplegados.

Apoyabrazos

En la parte posterior se puede ajustar la altura de los apoyabrazos.

- Con ayuda de las correas que se han colocado (Imagen B) desplace para ello la guía hacia arriba o hacia abajo y ajústela en la posición deseada.

Para desmontar el artículo tire de los apoyabrazos hacia arriba hasta que quede completamente desmontado.

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente. Limpie solo con agua y después seque con un paño de limpieza. ¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como; p. ej.; las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación.

La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación.

La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideren por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 504796_2507

ES Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leverancen omfatter

1 x foldbar campingstol

1 x brugervejledning

Tekniske data

Mål: 74 x 53 x 91 cm (L x B x H)

Vægt: 3,25 kg



Maks. bæreevne: 110 kg



Fremstillingsdato (måned/år):

12/2025

Formålsbestemt anvendelse

Denne vare er kun egnet til privat brug af en person med en maks. vægt på 110 kg og er beregnet som udendørs møbel ved camping.

Sikkerhedsbestemmelser



Livsfare!

- Der er fare for kvælning! Lad aldrig børn lege med emballagen eller varen uden opsyn af en voksen.
Varen kan blive ustabil og vælte til siden og/eller vælte helt. Dette kan medføre skader eller beskadigelser.
- Anvend aldrig varen i nærheden af åben ild.

Fare for personskader!

- Vær forsigtig, når varen klappes ud og sammen. Hold hænderne borte fra foldemekanismen for at undgå skader.
- Benyt udelukkende apparatet til den formålsbestemte anvendelse.
- Varen må kun benyttes af en person.
- Sørg for, at varen står på en stabil og jævn undergrund.
- Anvend aldrig denne vare som ståflade, stige eller til at hoppe fra.
- Bemærk venligst den maksimale bæreevne på 110 kg. Tilsidesættelse af bæreevnen kan føre til beskadigelse af produktet og/eller føre til personskader.
- Kontroller før brug altid, om varen er beskadiget eller slidt. Varen må kun tages i brug i upåklagelig tilstand! Tag aldrig varen i brug ved ikke synlige eller formodede beskadigelser.
- Du må kun sidde på varens siddeflade.

Undgå materielle skader!

- Producenten hæfter ikke for uheld, der opstår som følge af tilsidesættelse af de ovennævnte sikkerhedsbestemmelser eller ved uhensigtsmæssig brug.

Opbygning

Varen er allerede færdig monteret og skal blot klappes ud.

1. Tag varen ud af transporttasken og stil den på fødderne (fig. A).
2. Træk varen fra hinanden og tryk forsigtigt armlænene ned, indtil siddefladen er helt spændt ud (fig. B).

Bemærk: Vær opmærksom på, at ryglænet og standerfødderne er helt klappet ud.

Armlæn

Armlænene kan indstilles i højden i den bagerste del.

- Dertil skubbes føringen i stellet opad eller nedad og fastgøres i den ønskede stilling ved hjælp af de monterede remme (fig. B).

For at klappe varen sammen, trækkes armlænene opad indtil varen er helt foldet sammen.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Rengør kun med vand, og tør efter med et viskestykke.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelses kredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelses kredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl.

Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slitage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom afbrydere eller dele, der er fremstillet af glas.


Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 504796_2507

 Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della confezione

1 x sedia pieghevole da campeggio

1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Dimensioni: 74 x 53 x 91 cm (L x L x A)

Peso: 3,25 kg



Carico max: 110 kg



Data di produzione (mese/anno):

12/2025

Utilizzo consono

Questo articolo è stato sviluppato per l'utilizzo privato da parte di persone di peso massimo pari a 110 kg e funge da sedia per l'esterno nel settore del campeggio.

Avvertenze di sicurezza



Pericolo di morte!

- Pericolo di soffocamento per i bambini! Non permettere ai bambini di giocare con il materiale di imballaggio o con l'articolo quando non sono sorvegliati.

L'articolo potrebbe divenire instabile e ribaltarsi lateralmente e/o rovesciarsi. Ciò può causare lesioni o danni.

- Non utilizzare l'articolo nelle vicinanze di fiamme libere.

Pericolo di ferirsi!

- Fare attenzione quando si apre e si richiude l'articolo. Tenere lontane le dita dal meccanismo di apertura e chiusura in modo da evitare di subire lesioni.
- Utilizzare l'articolo esclusivamente per il suo impiego consono.
- L'articolo può essere utilizzato da una sola persona.
- Assicurarsi che l'articolo poggi su una superficie stabile e piana.
- Non utilizzare questo articolo per salirci sopra, come scalino o per saltarci sopra.
- Osservare il carico massimo di 110 kg. Se si supera il limite di peso è possibile causare danni al prodotto e/o subire lesioni.
- Prima di ciascun utilizzo verificare che il prodotto non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato.
Non utilizzare l'articolo in caso di danni evidenti o presunti.
- È possibile sedersi solo sull'apposita parte dell'articolo.

Evitare danni materiali!

- Non ci assumiamo alcuna responsabilità per gli incidenti causati dalla non osservanza delle avvertenze di sicurezza sopra riportate oppure da un utilizzo non consono.

Montaggio

L'articolo è già completamente montato e deve solo essere aperto.

1. Prendere l'articolo e collocarlo sui piedi (fig. A).
2. Aprire l'articolo e spingere con cautela i braccioli verso il basso fino a quando la superficie del sedile è completamente tesa (imm. B).

Avvertenza: assicurarsi che lo schienale e i piedini siano completamente aperti.

Braccioli

I braccioli sono regolabili in altezza nella loro parte posteriore.

- Per regolarli, spostare la guida sul telaio verso l'alto o verso il basso e fissarli nella posizione desiderata con l'ausilio delle apposite cinghie (imm. B).

Per smontare l'articolo spostare verso l'alto i braccioli fino a quando l'articolo è completamente ripiegato.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Pulire solo con acqua, quindi asciugare con un panno.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni.

*La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti a usura (p. es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori oppure pezzi in vetro.

**La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto.

Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia. I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 504796_2507

IT Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: deltasport@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch

MT Assistenza Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: deltasport@lidl.com.mt

*si applica solo alla Svizzera/Malta

**si applica solo all'Italia

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

A csomag tartalma

1 x összecsucskható kempingszék

1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Mérete: 74 x 53 x 91 cm (H x Sz x M)

Súly: 3,25 kg



Max. teherbírás: 110 kg



Gyártás dátuma (hónap/év):

12/2025

Rendeltetészerű használat

A termék privát használatra szolgál, és legfeljebb egy 110 kg súlyú személy használhatja kültéri bútorként vagy kempingben.

Biztonsági utasítások



Életveszély!

- Gyermekek esetében fennáll a fulladás veszélye! Ne hagyja, hogy gyermekek felügyelet nélkül játszanak a csomagolóanyaggal vagy a termékkel. A termék instabillá válhat, megbillenhet és/vagy eldőlhethet. Ez sérüléseket vagy kárt okozhat.
- Ne használja a terméket nyílt láng közelében.

Sérülésveszély!

- A termék szétnyításakor és összecsucásakor járjon el óvatosan. A sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a kezét a termék összecsucó szerkezetétől.
- Kizárólag a rendeleítésének megfelelően használja az eszközt.
- A terméket egyszerre csak egy személy használhatja.
- Győződjön meg róla, hogy a termék stabil és egyenletes felületen áll.
- Ne álljon fel a termékre, ne használja lépcsőként és ne ugráljon rajta.
- Tartsa be a 110 kg-os maximális terhelhetőségi határt. A súlyhatár túllépése a termék károsodásához és/vagy sérülésekhez vezethet.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy nem láthatóak-e sérülés vagy kopás jelei a terméken. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni! Ne használja a terméket, ha látható vagy vélt sérülések vannak rajta!
- Csak a termék ülőfelületére szabad ráülni.

Dologi károk megelőzése!

- Nem vállalunk felelősséget olyan balesetekért, amelyek a fent nevezett biztonsági utasítások be nem tartásából vagy a termék szakszerűtlen kezeléséből adódnak.

Összeszerelés

A terméket már összeszerelték, csak szét kell nyitni.

1. Fogja a terméket, és állítsa a lábára (A ábra).
2. Húzza szét a terméket, és óvatosan nyomja lefelé a karfákat, amíg az ülőfelület teljesen ki nem feszül (B ábra).

Megjegyzés: ügyeljen arra, hogy a háttámla és a lábak teljesen szét legyenek nyitva.

Karfa

A karfák magasságát a szék hátulján lehet beállítani.

- Ehhez tolja felfelé vagy lefelé a lábazon lévő vezetőt, és rögzítse a kívánt pozícióban a termékre szerelt heveder segítségével (B ábra).

Ha a terméket össze szeretné csukni, húzza felfelé a karfákat, amíg a termék teljesen össze nem csukódik.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. Csak vízzel tisztítsa, majd törülközővel törölje szárazra.

FONTOS! Ne használjon éles tisztítószeret a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasznált termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes.

A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírányzott felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 504796_2507

(HU) Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu



FR

Pensez à donner
ou recycler.



ou



ou



Association

Magasin

Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>



FR



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



12/2025

Delta-Sport-Nr.: CS-17053, CS-17054

IAN 504796_2507

8